

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTERE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

[C – 2003/21034]

**18 FEVRIER 2003.** — Arrêté royal déterminant les modalités de transfert et transférant les membres du personnel du Patrimoine constitué en personnalité juridique auprès du Centre d'Economie agricole à la Région flamande

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991, notamment l'article 26 ter, inséré par la loi du 2 août 2002;

Vu l'avis du Gouvernement flamand, donné le 18 octobre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 novembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 7 novembre 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, donné le 7 novembre 2002;

Vu le protocole n° 441 du 20 décembre 2002 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu l'urgence motivée par le fait que le transfert du personnel du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture a été réalisé par arrêté royal du 29 septembre 2002 à la date du 1<sup>er</sup> octobre 2002, y compris le personnel des centres de recherches agronomiques de Gand, Gembloux, et du Centre d'Economie agricole; qu'il convient de transférer le personnel du Patrimoine constitué en personnalité juridique auprès du Centre d'Economie agricole à une date la plus proche possible de celle prévalant pour le Centre lui-même afin d'éviter tout dysfonctionnement et de garantir la bonne marche du service; qu'en outre, il est préférable de ne pas commencer une année comptable nouvelle pour les activités de la personnalité juridique;

Vu l'avis n° 34.493/3 du Conseil d'Etat, donné le 5 décembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale et de Notre Ministre, adjoint au Ministre des Affaires étrangères, et chargé de l'Agriculture, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les membres du personnel du rôle linguistique néerlandais du Patrimoine constitué en personnalité juridique auprès du Centre d'Economie agricole, dénommé ci-après "le Patrimoine", et dont les noms sont repris en annexe du présent arrêté, sont transférés à la Région flamande.

La Région flamande est subrogée dans les droits et obligations du Patrimoine en ce qui concerne le contrat de travail conclu avec chaque membre du personnel transféré.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

[C – 2003/21034]

**18 FEBRUARI 2003.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de wijze van overdracht en tot overdracht van de personeelsleden van het Vermogen met rechtspersoonlijkheid opgericht bij het Centrum voor Landbouweconomie aan het Vlaamse Gewest

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de afschaffing of herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, inzonderheid artikel 26 ter, ingevoegd door de wet van 2 augustus 2002;

Gelet op het advies van de Vlaamse Regering, gegeven op 18 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 november 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 7 november 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaak en Modernisering van de openbare besturen, gegeven op 7 november 2002;

Gelet op het protocol nr. 441 van 20 december 2002 van het Comité voor de federale, gemeenschaps- en gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de overdracht van het personeel van het Ministerie van Middenstand en Landbouw gerealiseerd werd op 1 oktober 2002 via het koninklijk besluit van 29 september 2002, inclusief het personeel van de centra voor Landbouwkundig Onderzoek van Gent en Gembloux en van het Centrum voor Landbouweconomie; het opportuun is om het personeel van het Vermogen met rechtspersoonlijkheid opgericht bij het Centrum voor Landbouweconomie over te dragen op een tijdstip dat zo dicht mogelijk aanleunt bij dit voor het Centrum zelf om alle mogelijke dysfunctie te vermijden en om een efficiënte werking van de dienst te garanderen; het bovendien wenselijk is om geen nieuw boekjaar te starten voor de activiteiten van de rechtspersoonlijkheid;

Gelet op het advies nr. 34.493/3 van de Raad van State, gegeven op 5 december 2002, in toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en van Onze Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, en belast met Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De personeelsleden van de Nederlandse taalrol van het Vermogen met rechtspersoonlijkheid opgericht bij het Centrum Landbouweconomie, hierna genoemd "het Vermogen", en van wie de namen als bijlage bij dit besluit zijn weergegeven, worden aan het Vlaamse Gewest overgedragen.

Het Vlaamse Gewest wordt in de rechten en verplichtingen van het Vermogen gesteld voor wat betreft de arbeidsovereenkomst afgesloten met ieder overgedragen personeelslid.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

**Art. 3.** Notre Premier Ministre et Notre Ministre, adjoint au Ministre des Affaires étrangères, et chargé de l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 février 2003.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,  
J. VANDE LANOTTE

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,  
et chargé de l'Agriculture,  
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

**Art. 3.** Onze Eerste Minister en Onze Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, en belast met Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 februari 2003.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,  
en belast met Landbouw,  
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

#### Annexe : Liste des membres du personnel transférés

Bijlage : Lijst van de overgedragen personeelsleden

CAMPENS,  
FERNAGUT,  
GEORGES,  
MAERTENS,  
MORTIER,  
VAN DEN BOSSCHE,  
VERSPECHT,

Veerle,  
Bruno,  
Hadewijch,  
Annemie,  
Peter,  
An,  
An,

Assistent - Assistant  
Assistent - Assistant

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 février 2003 déterminant les modalités de transfert et transférant les membres du personnel du Patrimoine constitué en personnalité juridique auprès du Centre d'Economie agricole à la Région flamande.

Donné à Bruxelles, le 18 février 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 18 februari 2003 tot vaststelling van de wijze van overdracht en tot overdracht van de personeelsleden van het Vermogen met rechtspersoonlijkheid opgericht bij het Centrum voor Landbouweconomie, aan het Vlaamse Gewest.

Brussel, 18 februari 2003.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,  
J. VANDE LANOTTE

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,  
et chargé de l'Agriculture,  
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,  
en belast met Landbouw,  
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK